

# *DORF NACHRICHTEN ARNI*



[www.arnibe.ch](http://www.arnibe.ch)

Mai 2018

---



## **Informationen**

Aus dem Gemeinderat	3 - 11
Aus der Verwaltung	12 - 16
Aus der Schule	16
Aus den Vereinen	17 + 19
Dies und Das	19 - 24

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag	07.45 – 12.00 Uhr	13.30 – 18.00 Uhr
Dienstag	07.45 – 12.00 Uhr	Nachmittag geschlossen
Mittwoch	07.45 – 12.00 Uhr	Nachmittag geschlossen
Donnerstag	07.45 – 12.00 Uhr	13.30 - 16.30 Uhr
Freitag	07.45 – 12.00 Uhr	13.30 - 16.00 Uhr

Gemeindeverwaltung Arni  
Dreierweg 7  
3508 Arni

Telefon 031 701 10 88  
Fax 031 701 10 74  
E-Mail [info@arnibe.ch](mailto:info@arnibe.ch)

Terminvereinbarungen sind auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.

<b>Personal</b>	<b>Aufgaben</b>
<b>Annelie Wüthrich</b> <i>Montagsmorgen, Mittwoch, Donnerstag und Freitag ganzer Tag</i> <a href="mailto:annelie.wuethrich@arnibe.ch">annelie.wuethrich@arnibe.ch</a>	Gemeindeschreiberin
<b>Nicole Williner</b> <i>Montagnachmittag, Dienstagmorgen</i> <a href="mailto:nicole.williner@arnibe.ch">nicole.williner@arnibe.ch</a>	Bauverwalterin
<b>Susanne Beer</b> <i>Montag- &amp; Dienstagmorgen Donnerstag, Freitag ganzer Tag</i> <a href="mailto:susanne.beer@arnibe.ch">susanne.beer@arnibe.ch</a>	Finanzverwalterin
<b>Brigitte Käser</b> <i>Montag und Freitag ganzer Tag Mittwochmorgen</i> <a href="mailto:brigitte.kaeser@arnibe.ch">brigitte.kaeser@arnibe.ch</a>	AHV-Zweigstellenleiterin Einwohner-, Fremdenkontrolle Steuern, Amtliche Bewertung Wahlen / Abstimmungen
<b>Andrea Schär</b> <i>Montag ganzer Tag Dienstag- und Donnerstagmorgen</i> <a href="mailto:andrea.schaer@arnibe.ch">andrea.schaer@arnibe.ch</a>	Sekretariat Elektra, Wasser, Abwasser
<b>Franziska Geissbühler</b> <i>Montag ganzer Tag, Dienstagmorgen</i> <a href="mailto:franziska.geissbuehler@arnibe.ch">franziska.geissbuehler@arnibe.ch</a>	Schulsekretariat Allgemeine Verwaltung

Wegmeister	Trachsel Erwin	Telefon	031 701 04 41
Abwart Schulhaus	Moser Hanspeter	Telefon	079 393 80 25
Abwartin Schulhaus	Jutzi Elisabeth	Telefon	031 701 03 70
Abwart Gemeindehaus	Jutzi Ernst	Telefon	031 701 03 70

# Dorfnachrichten 2018

## Redaktionsschluss:

22. Juni 2018  
10. August 2018

## Erscheinungsdatum:

06. Juli 2018  
24. August 2018

---

Aus dem Gemeinderat

---

## Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Arni

Mittwoch, 30. Mai 2018, 20.00 Uhr im Restaurant Rössli, Arnisäge

### 1. Jahresrechnung 2017

- a) Kenntnisgabe der Nachkredite
- b) Genehmigung der Jahresrechnung 2017

### 2. Ersatzwahl Gemeinderatsmitglied

Ersatzwahl eines Mitgliedes für den Gemeinderat, Legislatur 2017-2020

### 3. Kenntnisnahme von Kreditabrechnungen

- a) Generelle Entwässerungsplanung (GEP), Rahmenkredit
- b) Projekt West, Rahmenkredit

### 4. Verschiedenes

#### Aktenauflage

Die Akten liegen während 30 Tagen vor der beschlussfassenden Gemeindeversammlung in der Gemeindeverwaltung öffentlich auf.

#### Rechtsmittelbelehrung

Beschlüsse der Gemeindeversammlung können schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen mit Beschwerde angefochten werden. Die Beschwerdefrist beträgt 30 Tage nach der Versammlung. In diesem Zusammenhang wird auf die Rügepflicht an der Versammlung nach Art. 49a des Gemeindegesetzes hingewiesen.

#### Protokoll

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 30. Mai 2018 liegt 7 Tage nach der Versammlung während 30 Tagen auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Allfällige Einsprachen sind an den Gemeinderat zu richten. Nach der Auflagefrist genehmigt der Gemeinderat das Protokoll und entscheidet über eingegangene Einsprachen.

#### Stimmrecht

An der Gemeindeversammlung sind alle Personen stimmberechtigt, die das eidgenössische und das kantonale Stimmrecht besitzen und seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Arni Wohnsitz haben.

## 1. Jahresrechnung 2017

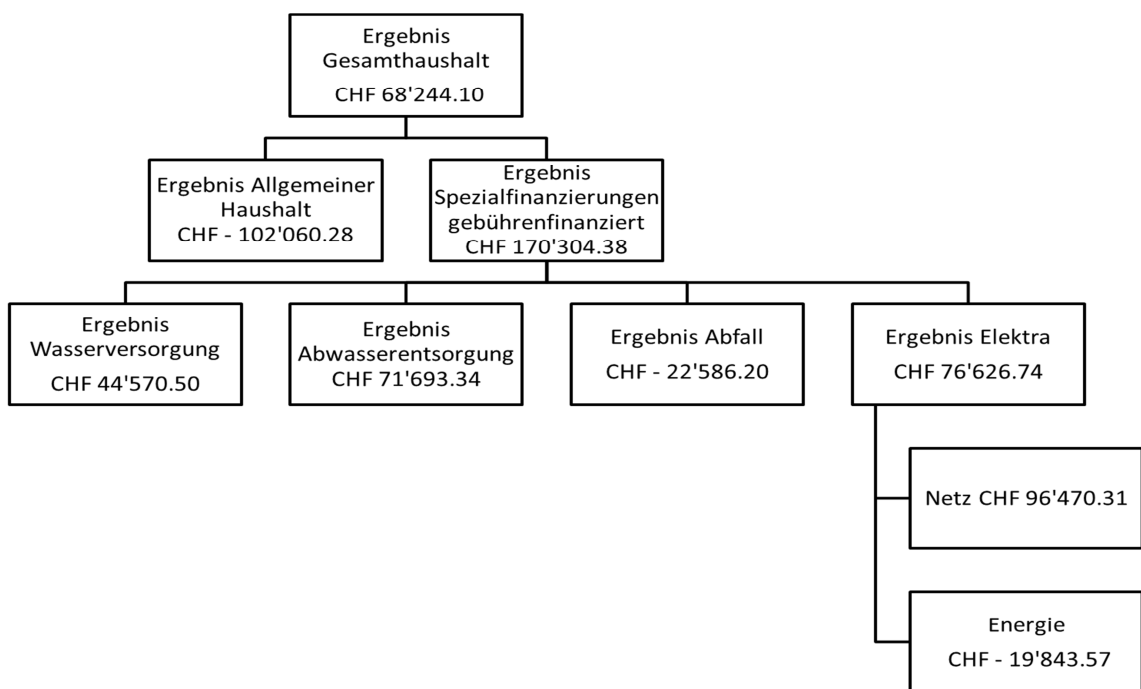
- a) Kenntnisgabe der Nachkredite
- b) Genehmigung der Jahresrechnung 2017

### Antrag Gemeinderat

- a) Kenntnisnahme der in der Zuständigkeit des Gemeinderats liegenden Nachkredite in der Höhe von CHF 576'176.22 (davon CHF 418'542.52 gebundene Ausgaben) gemäss Detailtabelle.
- b) Genehmigung der Jahresrechnung 2017 mit einem Aufwand von CHF 4'567'881.80 und einem Ertrag von CHF 4'636'125.90 und einem daraus resultierenden Ertragsüberschuss von 68'244.10.

### Ergebnisse

Nach HRM2 muss das Ergebnis des Gesamthaushaltes von der Gemeindeversammlung genehmigt werden. Die Jahresrechnung basiert auf einer Steueranlage von 1,64.



### Die wichtigsten Geschäftsfälle:

- Sanierung Arnistrasse
- Abschluss Generelle Entwässerungsplanung
- Abschluss Projekt West
- Aus dem Finanz- und Lastenausgleich sind CHF 500'194.00 eingegangen.
- Verkauf Bauland Arnidorf

## Spezialfinanzierungen

<b>Wasser</b>	<b>Rechnung 2017</b>	<b>Budget 2017</b>	<b>Rechnung 2016</b>
Ergebnis	44'570.50	-6'170.00	28'342.00
<b>Bestand</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>Veränderung</b>
Verwaltungsvermögen	343'917.80	368'998.05	-25'080.25
Eigenkapital	165'158.55	120'588.05	44'570.50
Werterhalt	26'858.00	10'227.75	16'630.25

Einlage in Spezialfinanzierung Werterhalt 100 %. Die Anschlussgebühren werden bei der Einlage angerechnet.

<b>Abwasser</b>	<b>Rechnung 2017</b>	<b>Budget 2017</b>	<b>Rechnung 2016</b>
Ergebnis	71'693.34	821.00	21'707.22
<b>Bestand</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>Veränderung</b>
Verwaltungsvermögen	5'699.65	450.00	5'249.65
Eigenkapital	178'632.86	106'939.52	71'693.34
Werterhalt	777'044.65	717'262.70	59'781.95

Einlage in Spezialfinanzierung Werterhalt 60 %. Die Anschlussgebühren werden bei der Einlage angerechnet.

<b>Abfall</b>	<b>Rechnung 2017</b>	<b>Budget 2017</b>	<b>Rechnung 2016</b>
Ergebnis	-22'586.20	-10'960.00	8'246.20
<b>Bestand</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>Veränderung</b>
Eigenkapital	91'929.18	114'515.38	-22'586.20

<b>Elektra</b>	<b>Rechnung 2017</b>	<b>Budget 2017</b>	<b>Rechnung 2016</b>
Ergebnis Netz	96'470.31	31'445.00	90'834.07
Ergebnis Energie	-19'843.57	1'990.00	-4'596.46
<b>Bestand</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>Veränderung</b>
Verwaltungsvermögen	562'013.49	557'289.50	4'723.99
Eigenkapital	162'864.35	86'237.61	76'626.74
Werterhalt	226'981.15	178'949.05	48'032.10

Einlage in Spezialfinanzierung Werterhalt CHF 100'000.00

## Investitionsrechnung

	Rechnung 2017	Budget 2017	Rechnung 2016
Bruttoinvestitionen	473'485.87	560'000.00	213'165.55
Investitionseinnahmen	30'032.40	-	32'490.00
Nettoinvestitionen	443'453.47	560'000.00	180'675.55

Die Investitionen fielen um CHF 116'546.53 tiefer aus als geplant.

## Übersicht Steuereinnahmen

	Rechnung 2017	Budget 2017	Rechnung 2016
Steuerertrag nat. Personen	1'334'573.05	1'413'000.00	1'255'911.36
Steuerertrag jur. Personen	15'070.45	6'500.00	34'371.00
Liegenschaftssteuer	123'513.00	120'000.00	123'549.75

## Nachkredite

<b>Total</b>	<b>576'176.22</b>
Gebunden	418'542.52
Kompetenz Gemeinderat	157'633.70
zu beschliessen Gemeindeversammlung	-

## Bilanz

<b>AKTIVEN</b>	<b>Jahresrechnung 2017</b>	<b>Jahresrechnung 2016</b>
<b>FINANZVERMÖGEN</b>		
Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	2'328'437.41	2'416'601.49
Forderungen	1'406'555.98	1'452'227.57
Kurzfristige Finanzanlagen	-	-
Aktive Rechnungsabgrenzungen	34'319.35	-
Vorräte und angefangene Arbeiten	42'780.15	44'387.14
Finanzanlagen	15'000.00	15'000.00
Sachanlagen Finanzvermögen	2'510'280.00	2'599'380.00
Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im FK	-	-
<b>TOTAL FINANZVERMÖGEN</b>	<b>6'337'372.89</b>	<b>6'527'596.20</b>
<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>		
Sachanlagen Verwaltungsvermögen	1'379'717.67	1'035'556.05
Immaterielle Anlagen	5'129.70	450.00
Darlehen	-	-
Beteiligungen, Grundkapitalien	2.00	2.00
Investitionsbeiträge	-	-
Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	-	-
<b>TOTAL VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>1'384'849.37</b>	<b>1'036'008.05</b>
<b>AKTIVEN</b>	<b>7'722'222.26</b>	<b>7'563'604.25</b>
<b>PASSIVEN</b>		
	<b>Jahresrechnung 2017</b>	<b>Jahresrechnung 2016</b>
<b>FREMDKAPITAL</b>		
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		
Laufende Verbindlichkeiten	344'540.83	205'884.25
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-	-
Passive Rechnungsabgrenzungen	16'797.85	21'683.45
Kurzfristige Rückstellungen	10'300.00	10'300.00
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>371'638.68</b>	<b>237'867.70</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>		
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000.00	3'000'000.00
Langfristige Rückstellungen	-	-
Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im FK	63'551.28	85'918.38
<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>	<b>3'063'551.28</b>	<b>3'085'918.38</b>
<b>TOTAL FREMDKAPITAL</b>	<b>3'435'189.96</b>	<b>3'323'786.08</b>
<b>EIGENKAPITAL</b>		
Verpflichtungen/Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	676'723.94	505'770.16
Rücklagen der Globalbudgetbereiche	-	-
Vorfinanzierungen	1'043'204.43	979'785.20
Reserven	-	-
Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1'414'928.60	1'500'027.20
Bilanzüberschuss/-fehlbeträge	1'152'175.33	1'254'235.61
<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>	<b>4'287'032.30</b>	<b>4'239'818.17</b>
<b>PASSIVEN</b>	<b>7'722'222.26</b>	<b>7'563'604.25</b>

## Erfolgsrechnung allg. Haushalt nach Funktionen

Einwohnergemeinde	Jahresrechnung 2017		Budget 2017		Jahresrechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>4'853'548.05</b>	<b>4'751'487.77</b>	<b>4'592'695.00</b>	<b>4'419'401.00</b>	<b>4'522'262.40</b>	<b>4'522'262.40</b>
		<b>102'060.28</b>		<b>173'294.00</b>		
Allgemeine Verwaltung	581'661.35	175'432.13	542'410.00	157'600.00	557'948.77	131'022.58
<b>Nettoergebnis</b>		<b>406'229.22</b>		<b>384'810.00</b>		<b>426'926.19</b>
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	76'294.12	47'934.45	55'400.00	22'000.00	88'845.70	31'728.70
<b>Nettoergebnis</b>		<b>28'359.67</b>		<b>33'400.00</b>		<b>57'117.00</b>
Bildung	1'308'531.59	487'888.40	1'307'510.00	496'500.00	1'182'955.07	474'359.25
<b>Nettoergebnis</b>		<b>820'643.19</b>		<b>811'010.00</b>		<b>708'595.82</b>
Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	34'233.89	12'295.50	31'900.00	12'700.00	36'133.25	12'803.00
<b>Nettoergebnis</b>		<b>21'938.39</b>		<b>19'200.00</b>		<b>23'330.25</b>
Gesundheit	5'054.05		5'600.00		4'236.40	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>5'054.05</b>		<b>5'600.00</b>		<b>4'236.40</b>
Soziale Sicherheit	694'974.70	1'428.25	715'450.00	1'500.00	685'137.75	1'550.00
<b>Nettoergebnis</b>		<b>693'546.45</b>		<b>713'950.00</b>		<b>683'587.75</b>
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	237'687.87	512.50	216'000.00		210'302.90	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>237'175.37</b>		<b>216'000.00</b>		<b>210'302.90</b>
Umweltschutz und Raumordnung	545'632.70	515'398.05	459'255.00	414'805.00	503'786.95	454'855.05
<b>Nettoergebnis</b>		<b>30'234.65</b>		<b>44'450.00</b>		<b>48'931.90</b>
Volkswirtschaft	984'334.82	1'014'462.02	846'550.00	893'170.00	932'077.81	975'623.96
<b>Nettoergebnis</b>	<b>30'127.20</b>		<b>46'620.00</b>		<b>43'546.15</b>	
Finanzen und Steuern	385'142.96	2'598'196.75	412'620.00	2'594'420.00	320'837.80	2'440'319.86
<b>Nettoergebnis</b>	<b>2'213'053.79</b>		<b>2'181'800.00</b>		<b>2'119'482.06</b>	

Die detaillierte Rechnung kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen oder auf der Finanzverwaltung bezogen werden.



## 2. Ersatzwahl Gemeinderatsmitglied

Die amtierende Gemeinderätin für das Bildungswesen, Veronika Krebs, hat per 31. Juli 2018 demissioniert.

Wählbar ist jede stimmberechtigte Person, die seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnhaft und ordnungsgemäss angemeldet ist. Vorschläge für die Ersatzwahl werden bis und mit an der Gemeindeversammlung entgegengenommen.

## 3. Kenntnisnahme von Kreditabrechnungen

### Kenntnisgabe Kreditabrechnungen

*Gemäss Art. 109 Gemeindeverordnung ist jede Kreditabrechnung demjenigen Organ zur Kenntnis zu bringen, welches den Kredit genehmigt hat.*

#### a) Generelle Entwässerungsplanung (GEP), Rahmenkredit

Projekt	<b>Generelle Entwässerungsplanung (GEP)</b>
Kreditbewilligung	Beschluss der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2011
Verpflichtungskredit	CHF 155'000.00
Kreditabrechnung	CHF 114'454.80
Kreditunterschreitung	CHF 40'545.20

#### b) Projekt West, Rahmenkredit

Projekt	<b>Projekt West</b>
Kreditbewilligung	Beschluss der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2012
Verpflichtungskredit	CHF 690'000.00
Kreditabrechnung	CHF 525'869.70
Kreditunterschreitung	CHF 164'130.30

## **Baubewilligungen**

Folgende Baubewilligungen wurden vom Gemeinderat Arni erteilt:

- **Rolli Tanja und Andreas, Gygerweg 23, 3700 Spiez**  
Umbau und Erweiterung Wohnung, Neubau Heizung  
Schönislehn 320, Parzelle Nr. 88, Landwirtschaftszone
  
- **Keogh Adrian und Deborah, Arniberg 143, 3508 Arni**  
Sanierung und Umbau Wohnhaus mit Gebäudehüllensanierung,  
Luft-Wärmepumpe  
Arniberg 144, Parzelle Nr. 859, Landwirtschaftszone, Landschaftsschutz-  
gebiet
  
- **Schneiter Reto, Birchbühl 267, 3508 Arni**  
Vorhandenen Milchviehstall zu Mutterkuhstall ändern, Neubau Liegehalle  
mit Boxen und Liegeflächen, Erstellen Laufhof unüberdacht  
Birchbühl 266b, Parzelle Nr. 463, Landwirtschaftszone

---

## **Einwohnergemeinde Arni**

Zu vermieten im Gemeindehaus, Dreierweg 7, 3508 Arni

### **1 Garage (bisher genutzt durch die Feuerwehr)**

Bezugstermin ab 1. Dezember 2018 (auf Absprache ev. auch früher)  
möglich.

Mietzins CHF 100.00

Nähere Auskunft erteilt die Gemeindeverwaltung Arni  
Tel. 031 701 10 88, e-mail: info@arnibe.ch

Einwohnergemeinden Arni und Biglen

**Vorinformation Vereinsempfang:**

Am **Sonntag, 28. Oktober 2018** findet der Vereinsempfang der Gemeinden Arni und Biglen in der Turnhalle Arnisäge statt. Wir bitten Sie den Termin zu reservieren.

Nähere Angaben und Details werden wir Ihnen zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgeben.

---

**Inventar Mehlschwalben – Bitte melden Sie Nester von Mehlschwalben**

Kürzlich erhielt die Gemeinde ein Schreiben der Vogelwarte Sempach mit einem „Inventar der Mehlschwalben“. Daraus ist zu entnehmen, dass in der Gemeinde Arni noch 6 Nester für Mehlschwalben bekannt sind. Die 6 Nester befinden sich im Baldisthal.

Die Vogelwarte Sempach ruft dazu auf, weitere Nester die im Gemeindegebiet bestehen zu melden, damit diese ebenfalls im Inventar aufgenommen und registriert werden können. Es ist dabei zu unterscheiden zwischen Naturnestern und Kunstnestern.

Haben Sie bei Ihnen zu Hause Nester von Mehlschwalben oder haben Sie Kenntnis über ein Nest von Mehlschwalben? Bitte melden Sie dies der Schweizerischen Vogelwarte in Sempach: Telefon 041 462 97 00, Email [info@vogelwarte.ch](mailto:info@vogelwarte.ch).



## **Ferienzeit = Reisezeit! Sind Ihre Ausweispapiere noch gültig?**

Beachten Sie bitte die nachstehenden Informationen über das Antragsverfahren für Pässe und Identitätskarten:

Zuständig für die Ausstellung von sämtlichen neuen Ausweispapieren sind die Ausweiszentren in Bern, Thun, Langnau i.E., Langenthal, Interlaken, Biel und Courtelary.



### **Vorgang zur Ausweisbeantragung**

1. Rechtzeitig einen Termin reservieren per Telefon 031 635 40 00 oder Internet [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch)
2. Bringen Sie folgende Unterlagen zu Ihrem Termin beim Ausweiszentrum Ihrer Wahl mit:
  - Alter Pass oder/und Identitätskarte
  - Niederlassungsausweis
  - Wenn ein Ausweis für ein Kind bestellt wird: Ausweis der begleitenden Person (gesetzliche Vertretung), Familien- oder Geburtsschein, Sorgerechtsnachweis (bei geschiedenen/nicht verheirateten Eltern)
  - Dokumente für amtliche Ergänzungen, etc.
  - Es muss kein Foto mehr mitgebracht werden.

Die Lieferfrist für Pass und Identitätskarte beträgt maximal 10 Arbeitstage ab Vorsprache beim Ausweiszentrum.

Folgende Reiseausweise können beantragt werden:

### **E-Pass 10 – Der biometrische Pass**

Der E-Pass 10 ist für Reisen weltweit. Zu beachten sind die Einreisebestimmungen des Reiselandes (Gültigkeit / Visa). Auf dem Chip werden zusätzlich zum Gesichtsbild und zu den Ausweisdaten zwei Fingerabdrücke gespeichert.

### **Provisorischer Pass**

Der provisorische Pass ist für «Notfälle», sofern die Zeit bis zur Ausstellung eines ordentlichen Passes oder einer Identitäts-karte nicht abgewartet werden kann. Dieser wird aber der Person nach der Wieder-einreise in die Schweiz an der Pass-kontrolle wieder entzogen.

### **Identitätskarte**

Die Identitätskarte (ID) ist für Reisen im europäischen Raum und zur Identitäts-bestätigung im Inland (z.B. Post, Bank) bestimmt. Die ID wird wie bis anhin ohne biometrische Daten ausgestellt.

### **Kombi-Angebot für E-Pass und ID**

Auch weiterhin kann ein kostengünstigeres Kombi-Angebot gekauft werden. Dieses ist nur gültig, wenn der E-Pass 10 und die Identitätskarte gleichzeitig beantragt werden.

## **Gebühren**

### Identitätskarte

Erwachsene (gültig 10 Jahre) Fr. 70.00

Kinder bis 18 Jahre (gültig 5 Jahre) Fr. 35.00

### E-Pass

Erwachsene (gültig 10 Jahre) Fr. 145.00

Kinder bis 18 Jahre (gültig 5 Jahre) Fr. 65.00

### Kombi-Angebot (ID und Pass 10)

Erwachsene Fr. 158.00

Kinder bis 18 Jahre Fr. 78.00

Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu



**Die GA-Tageskarte der SBB ist neu ab 1. Juni 2018 auf der Gemeindeverwaltung Biglen erhältlich.**

Ab 1. Juni 2018 stellen die Gemeinden Arni, Biglen und Landiswil zusammen 4 Tageskarten zur Verfügung. Die Karten sind auf den jeweiligen Gültigkeitstag datiert und können im Voraus bezogen werden. Eine Tageskarte Gemeinde kostet **Fr. 40.00** und gilt für eine erwachsene Person oder für zwei gemeinsam reisende Kinder.

Sie haben die Möglichkeit, die GA-Tageskarten online zu bestellen. <http://www.biglen.ch/flexicard/> oder telefonisch bei **Gemeindeverwaltung Biglen**, 3507 Biglen 031 701 11 33

---

### **Vereinsbeiträge – Neu Auszahlung via Banküberweisung**

Ab diesem Jahr werden die Vereinsbeiträge direkt auf eine Bank- oder Postverbindung der jeweiligen Vereine überwiesen. Es werden keine Barauszahlungen am Schalter der Gemeindeverwaltung mehr getätigt.

Die Vereine werden daher aufgefordert bei der Gemeindeverwaltung eine entsprechende Bank- oder Postverbindung anzugeben.

Vereine, die für Juniorinnen und Junioren berechtigt sind weitere Beiträge zu erhalten, haben eine Liste der jugendlichen Mitglieder einzureichen. Die Beiträge für Juniorinnen und Junioren werden zusammen mit den Vereinsbeiträgen ausbezahlt.

Kontakt:

Susanne Beer, 031 701 10 88, [susanne.beer@arnibe.ch](mailto:susanne.beer@arnibe.ch)

## Veranstaltungskalender Mai und Juni 2018

Arni, Biglen, Grosshöchstetten,  
Landiswil und Walkringen

18.05.	kühltür	Delilahs / The Crumpets	kühltür	Grosshöchstetten
19.05.	Stiftung Rüttihubelbad	Concerto Rumoristico	Rüttihubelbad	Walkringen
19.05.	Kirchgemeinde	Pfingstlager Jungschar		Walkringen
19.05.	Feldschützen Biglen	Tag d. offenen Schützenhaus	Oberfeld	Biglen
20.05.	Kirchgemeinde	Pfingstlager Jungschar		Walkringen
20.05.	Einwohnergemeinde	schweiz.bewegt	Schulhaus	Walkringen
21.05.	Kirchgemeinde	Pfingstlager Jungschar		Walkringen
21.05.	Einwohnergemeinde	schweiz.bewegt	Schulhaus	Walkringen
22.05.	Einwohnergemeinde	schweiz.bewegt	Schulhaus	Walkringen
23.05.	Einwohnergemeinde	schweiz.bewegt	Schulhaus	Walkringen
24.05.	Einwohnergemeinde	schweiz.bewegt	Schulhaus	Walkringen
24.05.	gfb gemeinsam für biglen	Seniorenessen	Gasthof Bären	Biglen
25.05.	Einwohnergemeinde	schweiz.bewegt	Schulhaus	Walkringen
25.05.	MG Landiswil	Amtsmusiktag	Festplatz	Obergoldbach
26.05.	Stiftung Rüttihubelbad	Theater: Rob Spence	Rüttihubelbad	Walkringen
26.05.	gfb gemeinsam für biglen	Fest 100jähriges Jubiläum	Areal Turnhalle	Biglen
26.05.	MG Landiswil	Amtsmusiktag	Festplatz	Obergoldbach
27.05.	gfb gemeinsam für biglen	Fest 100jähriges Jubiläum	Areal Turnhalle	Biglen
27.05.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLB Bollodigen-Bettenh.	Hornusserplatz	Arni
28.05.	Kirchgemeinde	Fiire mit de Chliine	Kirche	Biglen
30.05.	IG Alter	Mittagstisch	Sternenzentrum	Walkringen
01.06.	Gewerbeverein	Brätliabend	Hornusserhüsli Moos	Walkringen
02.06.	Kirchgemeinde	Open Air Gottesdienst	Lauchern Widimatt	Bigenthal
02.06.	IG Biodiversität	Exkursion Glögglifrösche	Lauchern Widimatt	Bigenthal
02.06.	Ski-und Sportclub	Bike Event Erwachsene		Walkringen
04.06.	Mütter- und Väterberatung	Beratung mit Anmeldung	Kirchgdehaus	Grosshöchstetten
04.06.	Mütter- und Väterberatung	Beratung ohne Anmeldung	Kirchgdehaus	Grosshöchstetten
06.06.	Kirchgemeinde	Neue Heimat im Alter	Rüttihubelbad	Walkringen
06.06.	Samariter	Kurs: Notfälle Kleinkinder	Sternenzentrum	Walkringen
06.06.	Kirchgemeinde	Neue Heimat im Alter	Rüttihubelbad	Walkringen
07.06.	Gewerbeverein	Feierabendtreff	Mail	Walkringen
08.06.	Schützengesellschaften	Eidg. Feldschiessen	Schützenhaus	Landiswil
08.06.	Frauenverein Grosshöchst.	Seniorenessen	Gasthof Sternen	Grosshöchstetten
09.06.	TG Grosshöchstetten + Biglen	Heute bei Mosers	Ackerweid	Biglen
09.06.	Schützengesellschaften	Eidg. Feldschiessen	Schützenhaus	Landiswil
10.06.	Schützengesellschaften	Eidg. Feldschiessen	Schützenhaus	Landiswil
10.06.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLB Zaugenried-K'ried	Hornusserplatz	Arni

## Veranstaltungskalender Mai und Juni 2018

Arni, Biglen, Grosshöchstetten,  
Landiswil und Walkringen

12.06.	Kirchgemeinde	Stubete (Seniorenachmittag)	Sternenzentrum	Walkringen
16.06.	Stiftung Rüttihubelbad	Vernissage Ausstellung Quilts	Rüttihubelbad	Walkringen
16.06.	Ski-und Sportclub	Kurs: Pumptrack	Schulhaus	Walkringen
16.06.	Ski-und Sportclub	Helferessen Pumptrack	Schulhaus	Walkringen
16.06.	MS Worblen-/Kiesental	Serenade	Bühlmatte / AULA	Grosshöchstetten
20.06.	Schule Schlosswil	Theater Kindergarten	Gemeindesaal	Schlosswil
21.06.	Jugendmusik Landiswil	Tag der Musik	Gasthof Löwen	Landiswil
21.06.	Mütter- und Väterberatung	Beratung mit Anmeldung	Kirchdehaus	Grosshöchstetten
22.06.	Kirchgemeinde	Erzählcafé	Sternenzentrum	Walkringen
22.06.	MG Biglen	Marschmusikdemo	Hartplatz	Biglen
23.06.	MG Biglen	Fischessen	Hartplatz	Biglen
24.06.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLB Trimstein A	Hornusserplatz	Arni
24.06.	Brass Band Posaunenchor	Gottesdienst im Freien	Tanne Geissrücken	Arni
27.06.	IG Alter	Mittagstisch	Gasthof Bären	Walkringen
28.06.	gfb gemeinsam für biglen	Seniorenessen	Zentrum Kreuz	Biglen
29.06.	Sportschützen Furth	2. Obligatorische Übung	Schützenhaus Furth	Walkringen
30.06.	OK Bigetu Fest	Bigetu Fescht	Schulhaus	Bigenthal

## INFORMATION



Schule  
Arni-  
Landiswil

## EXAMEN 2018

Am 5.Juli feiern wir den Schulschluss. Zum diesjährigen Thema „**Balloni**“ haben wir ein abwechslungsreiches Angebot im gewohnten Ablauf zusammengestellt. Start in der Halle 9 Uhr, Fussballmatch nach dem Mittagessen und Theateraufführung der 9.Klasse 20 Uhr.

**Hinweis für Eltern: Schulbeginn am Freitag, 6.Juli für alle Klassen 08.15 Uhr, Schulschluss 10.55 Uhr. Der Schulbus fährt um 11 Uhr.**





## Oh Alpenglühn!

Dieses Jahr laden wir zu einem nicht ganz üblichen **Freilichttheater** ein. Das hof-theater.ch führt ihr Theater auf verschiedenen Bauernhöfen in der ganzen Deutschschweiz durch.

*Eine erfolgreiche Musicaldarstellerin hat die Nase voll von ihrem hysterischen Manager, der Presse und ihrem Ehemann. Sie sucht Zuflucht in der heilen Bergwelt. Doch statt im erwarteten 5-Sterne-Wellnesshotel landet die Diva auf dem Bauernhof eines Jungbauern, der sie fürsorglich in die Kammer seiner verstorbenen Mutter einquartiert. Trotz anfänglicher atmosphärischer Störungen kommen sich die Stadtdame und der Naturbursche bei frischer Bergluft und loderndem Alpenglühen näher. Doch plötzlich tauchen unerwünschte Gäste auf, und die Lawine kommt ins Rollen ...*

*Ein humorvoll musikalischer Schmaus erwartet Sie, wenn die beiden Darsteller Katharina Bohny und Massimo Marco Camizzi „auf die Alp ziehen“ und ihr Gesang durch die Bergwelt hallt. Mit Hits von Heino, über Strauss bis zu Lady Gaga werden die beiden Turteltäubchen ein lang anhaltendes Eche hinterlassen.*

Wir werden folgende Vorstellung besuchen:

Datum: **Freitag, 3. August 2018, 20.00 Uhr**

Ort: Familie Kilchenmann, Schwendi 304, 3326 Krauchthal  
im unbeheizten, aber überdeckten Schopf

Treffpunkt: 18.45 Uhr auf dem Rössliparkplatz Arnisäge.  
Wir fahren gemeinsam mit Privatautos.

Eintrittspreis: Fr. 32.—

Anmeldung **ab sofort bis 15. Juli 2018** an Manuela Rothenbühler,  
Tel. 031 701 01 72 oder rothenbuehler.arni@bluewin.ch

Wir freuen uns auf viele Theaterbegeisterte und einen gemütlichen Abend.



**Berner Schiesssportverband  
Association bernoise sportive de tir**

# Tag der offenen Schützenhäuser

**am 19. Mai 2018 im ganzen Kanton Bern**

Interessiert es Sie, welche  
Anforderungen der Schiesssport an  
die Sportler/innen stellt?

**Am Samstag 19. Mai 2018 haben Sie Gelegenheit dazu.**

Sie werden von ausgebildeten Schützenmeistern bestens betreut und lernen so diesen interessanten und anspruchsvollen Sport in lockerer Umgebung kennen!

Die Sportgeräte für 50m und die benötigte Munition werden im Schiessstand Waldeck in Arnisäge zur Verfügung gestellt. - Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Kommen Sie einfach ins Schützenhaus und geniessen Sie die Kameradschaft unter den Schützinnen und Schützen.**


**Sportschützen Arni**

Schiessstand Waldeck

09:00 – 15:00 Uhr

## Aus den Vereinen

---

 <p>gemeinsam für biglen</p>	Aus der Brockenstube Öffnungszeiten 2018
<b>Freitag</b>  18. Mai 1. Juni 15. Juni 6. Juli 17. August  jeweils von: 16.00-18.00 Uhr	<b>Samstag</b>  26. Mai 9. Juni 23. Juni 30. Juni 25. August  jeweils von: 9.00-12.00 Uhr

## Dies und Das

---



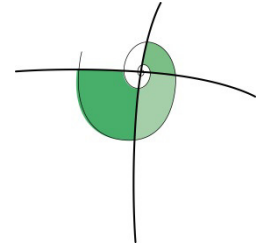
### **Wir schenken Ihnen Zeit!**

In dieser Zeit betreuen wir  
Ihre  
Angehörigen kostenlos.

Sie als pflegende Angehörige  
sind uns wichtig!

Fragen Sie nach unter 031 770 22 00 [info@spitex-reko.ch](mailto:info@spitex-reko.ch) | [www.spitex-reko.ch](http://www.spitex-reko.ch)

## EV. REF. KIRCHGEMEINDE BIGLEN



### Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

---

Datum: **Sonntag, 3. Juni 2018**  
Zeit: nach dem Gottesdienst  
Ort: **In der Kirche Landiswil**

---

#### Traktanden:

1. Jahresrechnung 2017, Beratung und Genehmigung
  - a) Kenntnisnahme der Nachkredite in Kompetenz des Kirchgemeinderats
  - b) Genehmigung der Jahresrechnung
2. Verschiedenes

Die Jahresrechnung 2017 liegt 30 Tage vor der Versammlung bei der Verwaltung der Kirchgemeinde Biglen, Pfarrhausweg 6, Biglen zur Einsichtnahme auf.

Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung können schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen mit Beschwerde angefochten werden. Die Beschwerdefrist beträgt 30 Tage nach der Versammlung. In diesem Zusammenhang wird auf die Rügepflicht an der Versammlung nach Art. 49a des Gemeindegesetzes hingewiesen.

Alle Stimmberechtigten sind herzlich eingeladen, an der Versammlung teilzunehmen.

Biglen, 25. April 2018

**Der Kirchgemeinderat**

## Seminar: „Die Zeit der Kirche“



### Ein Gang durch die Kirchengeschichte des 13. - 15. Jahrhunderts

**Donnerstag 14. / 21. / 28. Juni, 19.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Biglen**

Das 13. - 15. Jahrhundert war geprägt durch die babylonische Gefangenschaft der Päpste, dem Schisma von Rom/Avignon, dem Konzil von Konstanz und dem Konziliarismus, dem 100-jährigen Krieg England/Frankreich, den Hussitenkriegen, der Pest mit der Geisslerbewegung und der Judenverfolgung, aber auch den Vorboten der Reformation mit John Wiclif und Jan Hus und dem Zeitalter der Renaissance und dem Renaissance-Papsttum.

Kosten: 1-10 Pers. Fr. 75.-- / 11-14 Pers. Fr. 60.00 / ab 15 Pers. Fr. 50.00

Anmeldung:

Pfr. Bernhard Krebs, Leimistrasse 616, 3077 Enggistein

Tel. 031 839 16 60

[bernhard.krebs@emk-schweiz.ch](mailto:bernhard.krebs@emk-schweiz.ch)



## Fiire mit de Chliine

Samstag, 23. Juni 2018

16 Uhr

Kirche Biglen



Reformierte  
Kirchgemeinde  
BIGLEN



## Lukas und der Wunschkäfer

*Lukas ist mit seiner Mutter in eine neue Wohnung gezogen. Er fühlt sich einsam am neuen Ort. Die Kinder, die vor dem Haus spielen, kennt er nicht. Doch Lukas beschliesst, ganz mutig zu sein. Wie ein kleiner Käfer ihm dabei hilft und wie ein grosser Wunsch in Erfüllung geht, erzählt diese Geschichte.*

Wir hören die Geschichte von Lukas, singen, basteln ein Bhaltis und essen gemeinsam Zvieri. Kinder und ihre Angehörigen sind zu dieser Feier herzlich eingeladen.

Vorbereitungsteam und Pfr. Daniel Infanger

## Stadtrundgang in Thun mit Ursula Haller Samstag, 23. Juni 2018



Wir treffen uns um 9.00 Uhr am Bahnhof in Biglen und fahren mit der Bahn nach Thun.

Biglen            ab 9.13 Uhr                            Thun an 9.56 Uhr

In Thun empfängt uns Ursula Haller. Sie zeigt uns in einer ca. 90minütigen Führung ihre schöne Stadt. Im Anschluss geniessen wir zusammen ein Apéro.

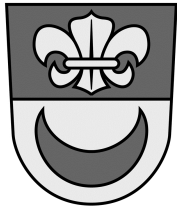
Individuelle Heimreise:

Thun            ab 13.39 Uhr                            Biglen an 14.07 Uhr  
Thun            ab 14.39 Uhr                            Biglen an 15.07 Uhr

Fragen und anmelden bei Anneliese Aeschlimann, Hasli 12, 3507 Biglen  
031 701 23 37 oder [aeschlimann.a@bluewin.ch](mailto:aeschlimann.a@bluewin.ch) bis am **17. Juni 2018**.

Freundliche Einladung an alle!





## **EINWOHNERGEMEINDE UND SCHULE ARNI**

### **Papiersammlung**

**Dienstag, 29. Mai 2018, Parkplatz Turnhalle  
von 08.00 – 11.00 Uhr**

Für die kommende Papiersammlung wird die Firma Gerber macht`s GmbH eine Mulde anliefern; das Papier ist direkt in die Mulde zu füllen.

#### **Papier und Karton (keine anderen Materialien)**

können gebündelt oder in Futtersäcken verpackt und frei von Fremdstoffen angeliefert werden.

Die Schüler werden bei der Entgegennahme behilflich sein.

Danke für die sauber durchgeführte Sammlung.

Arni, im Mai 2018

Gemeinderat und Schule

